



World Health Organization
Organisation mondiale de la Santé

ПЯТЬДЕСЯТ ПЕРВАЯ СЕССИЯ ВСЕМИРНОЙ АССАМБЛЕИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

A51/DIV/13
15 мая 1998 г.

ОБЪЯВЛЕНИЕ О НАГРАЖДЕНИИ

В СВЯЗИ С ПРИСУЖДЕНИЕМ ЗОЛОТОЙ МЕДАЛИ "ЗДОРОВЬЕ ДЛЯ
ВСЕХ"
ВСЕМИРНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
Г-ЖЕ РУФЬ ДРЕЙФУС,
ЧЛЕНУ ФЕДЕРАЛЬНОГО СОВЕТА ШВЕЙЦАРИИ

Г-жа Руфь Дрейфус, Федеральный советник, родилась в кантоне Санкт-Галлен в 1942 г., а образование получила в Женеве. В 1958 г. она получила диплом по специальности коммерция, а в 1970 г. по специальности экономика. Ее профессиональная карьера богата и разнообразна: с 1961 по 1964 год она занималась журналистикой в еженедельном журнале *Кооперация* (публикуемом Швейцарским союзом кооперативов), с 1965 по 1968 год была ассистентом психосоциального университетского центра в Женеве, а с 1970 по 1972 год - ассистентом кафедры экономических и социальных наук Женевского университета, с 1972 по 1981 год она работала в Отделе по сотрудничеству в целях развития Федерального департамента иностранных дел в Берне, а с 1981 по 1993 год занимала пост Секретаря Швейцарской федерации профсоюзов. В этом качестве она занималась, в частности, такими вопросами, как социальное страхование, право на труд, улучшение положения женщин и отношения с Международной организацией труда.

Через три недели после ее избрания Швейцарской федеральной ассамблеей Федеральным советником 10 мая 1993 г. она стала во главе Федерального департамента внутренних дел и занимает этот пост по сей день. При выполнении многих обязанностей, связанных с этой должностью, она особенно проявила себя, продемонстрировав динамизм, компетентность и преданность делу в области общественного здравоохранения и других областях, связанных с благосостоянием населения Швейцарии. Именно по ее настоянию был разработан и вступил в силу 1 января 1997 г. новый Закон о медицинском страховании, который предусматривает обязательное страхование всех швейцарских граждан. Кроме того, этот Закон предусматривает финансирование мер по профилактике болезней и укреплению здоровья страховыми компаниями.

Г-жа Дрейфус оказала решительное влияние на политику Швейцарии в отношении вызывающих зависимость наркотических средств и следила за тем, чтобы проблемам общественного здравоохранения уделялось особое внимание. Эта политика покоится на четырех столпах: профилактика, лечение, снижение ущерба и травматизма и наказание. Планы действий борьбы против алкоголизма и курения в Швейцарии основываются на рекомендациях, сформулированных Европейским регионом ВОЗ.

Что касается крови и препаратов крови, зараженных ВИЧ, г-жа Дрейфус решительно взялась пролить свет на то, что происходило в 1980-х годах, и установить кто и в какой мере ответственен за распространение инфекции этим способом передачи. Она сыграла решающую роль в улучшении применяемых правил и принятия решения о компенсациях для инфицированных лиц.

Автономия кантонов, характерная для швейцарской системы здравоохранения, и сделавшая ее одной из наиболее дорогих в мире, является причиной переживаемого ныне ею кризиса. Г-жа Дрейфус стремится к тому, чтобы разработать единую политику здравоохранения на национальном уровне. Эта будущая политика будет основываться на выдвинутом ВОЗ принципе здоровья для всех и базироваться на холистической концепции здоровья, с тем чтобы позволить каждому достичь состояния полного физического, душевного и социального благополучия.

Всемирная организация здравоохранения имеет честь вручить Золотую медаль "Здоровье для всех" г-же Руфь Дрейфус, члену Федерального совета Швейцарии и руководителю Федерального департамента внутренних дел в знак признания за ее личную поддержку и ее преданность социальной цели достижения здоровья для всех.

Хироси Накадзима, ДМ, КМН
Генеральный директор
Всемирная организация здравоохранения
14 мая 1998 г.

= = =